

Paritair Comité voor de landbouw

Commission paritaire de l'agriculture

*Collectieve arbeidsovereenkomst
van 22 oktober 2019*

*Convention collective de travail du 22 octobre
2019*

Electronische ecocheques

Eco-chèques électroniques

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1, §1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de door hen tewerkgestelde werknemers, die ressorteren onder het Paritair Comité voor de landbouw en waarvan de hoofdactiviteit bestaat uit de vlasteelt, de hennepsteelt, de eerste verwerking van vlas en/of hennep. Onder eerste verwerking wordt verstaan: het scheiden van de verschillende onderdelen van de plant.

Article 1^{er}, §1 - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs qui ressortissent à la Commission paritaire de l'agriculture et qui ont pour activité principale la culture du lin, la culture du chanvre, la transformation primaire du lin et/ou du chanvre, ainsi qu'aux travailleurs qu'ils occupent. Par transformation primaire, on entend la séparation des différentes parties de la plante.

§2 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is niet van toepassing op de werknemers bedoeld in artikel 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969, Belgisch Staatsblad 5 december 1969, inzake sociale zekerheid.

§2 - La présente convention collective de travail ne s'applique pas aux travailleurs visés à l'article 8bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, Moniteur belge du 5 décembre 1969, concernant la sécurité sociale.

§3 - Onder "werknemers" wordt verstaan de arbeiders en arbeidsters.

§3 - Par « travailleurs » on entend les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. Definitie

CHAPITRE II. Définition

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 betreffende de ecocheques, gesloten in de Nationale Arbeidsraad op 20 februari 2009 en zoals later gewijzigd.

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue en exécution de la convention collective de travail n° 98 concernant les éco-chèques, conclue au Conseil national du travail le 20 février 2009 et telle que modifiée ultérieurement.

Art. 3. § 1. Voor de toepassing van deze overeenkomst wordt onder ecocheque verstaan, het voordeel bij de aankoop van producten en diensten van ecologische aard die zijn opgenomen in de bij de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 gevoegde lijst.

§ 2. De werknemers kunnen met ecocheques alleen de producten of diensten van ecologische aard aankopen die expliciet opgenomen zijn in deze lijst;

Hun geldigheid is beperkt tot 24 maanden, vanaf de datum van hun terbeschikkingstelling aan de werknemer.

§ 3. De nominale waarde van de ecocheque staat aangegeven op de cheque, met een maximum van 10 EUR per ecocheque.

HOOFDSTUK III. Toekenningsmodaliteiten

Art. 4, §1 - Voor de referentieperiode die loopt van 1 juli 2019 tot en met 30 juni 2020 worden er ecocheques aan elke werknemer toegekend ter waarde van 125 EUR, ten laste van de werkgever.

§2 – Vanaf de referentieperiode die start op 1 juli 2020 worden er aan elke werknemer ecocheques toegekend ter waarde van 250 EUR, ten laste van de werkgever.

Art. 5. Het bedrag van 125 EUR, respectievelijk 250 EUR is van toepassing op de voltijdse werknemers, voor de deeltijdse werknemers gebeurt de berekening pro rata het aantal gewerkte of gelijkgestelde uren en dit overeenkomstig het arbeidsduurregime in de referentieperiode bedoeld in art 8 van deze collectieve arbeidsovereenkomst

Art. 3. § 1er. Aux fins de la présente convention, il convient d'entendre par éco-chèque, l'avantage destiné à l'achat de produits et services à caractère écologique repris dans la liste annexée à la convention collective de travail n° 98.

§ 2. Les travailleurs ne peuvent acquérir avec des éco-chèques que les produits ou services à caractère écologique mentionnés expressément dans cette liste.

Leur validité est limitée à 24 mois à partir de la date de leur mise à disposition à l'ouvrier.

§ 3. L'éco-chèque mentionne sa valeur nominale, qui est de maximum 10 EUR par éco-chèque.

CHAPITRE III. Modalités d'octroi

Art. 4, §1 - Pour la période de référence allant du 1^{er} juillet 2019 au 30 juin 2020 inclus, il est octroyé à chaque ouvrier des éco-chèques d'une valeur de 125 EUR à charge de l'employeur.

§2 – À partir de la période de référence débutant le 1^{er} juillet 2020, il est octroyé à chaque ouvrier des éco-chèques d'une valeur de 250 EUR, à charge de l'employeur.

Art. 5. Le montant de 125 EUR et de 250 EUR respectivement est applicable aux travailleurs à temps plein. Pour les travailleurs à temps partiel, le calcul s'effectue au prorata du nombre de heures travaillées ou assimilées en accord avec le régime de temps de travail durant la période de référence telle que visée à l'article 8 de la présente convention collective.

Art. 6. § 1. Voor de werknemers met onvolledige prestaties in de loop van de referentieperiode, worden de ecocheques pro rata temporis berekend ten belope van één twaalfde per volledige maand van ge-presteerde of gelijkgestelde prestaties. Voor de maand waarin de werknemer in dienst treedt of uit dienst gaat, wordt de premie bepaald in functie van de arbeidsdagen in die maand.

§ 2. Worden als gelijkgestelde afwezigheden, de gelijkstellingen voorzien in artikel 6, § 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 van 20 februari 2009 en zoals later aangepast.

Art. 7. De betaling vindt plaats in de maand december die volgt op de referentieperiode.

Art. 8. De referentieperiode is de periode van 12 maanden die loopt vanaf de maand juli van het voorgaande kalenderjaar tot en met de maand juni van het betrokken kalenderjaar.

Art. 9. De berekening, bestelling en coördinatie gebeurt door het sociaal fonds.

Art. 10. Wanneer voor de referentieperiode waarvoor ecocheques worden toegekend, het totale bedrag van die ecocheques minder dan 10 euro bedraagt, kiest de werkgever automatisch voor het toevoegen van dat bedrag, verhoogd met 50%, aan het loon tenzij hij elk jaar vóór 15 oktober het sociaal fonds laat weten dat hij toch opteert voor ecocheques.

Art. 6. § 1er. Pour les ouvriers qui ont une occupation incomplète pendant la période de référence, ces éco-chèques sont calculés prorata temporis à raison d'un douzième par mois entier de prestations effectives ou assimilées. Pour le mois pendant lequel l'employé entre en service ou le quitte, la prime est calculée prorata temporis des jours de travail au cours de ce mois.

§ 2. Sont considérées comme absences assimilées, celles qui sont prévues dans l'article 6, § 3 de la convention collective de travail n° 98 du 20 février 2009 et telle que modifiée ultérieurement.

Art. 7. Le paiement est effectué au cours du mois de décembre suivant la période de référence..

Art. 8. La période de référence est la période de 12 mois qui court depuis le mois de juillet de l'année calendrier précédente jusques et y compris le mois de juin de l'année calendrier concernée.

Art. 9. Le fonds social est chargé du calcul, de la commande et de la coordination.

Art. 10. Lorsque pour la période de référence pour laquelle des éco-chèques sont octroyés, le montant total de ces éco-chèques est moindre que 10 euros, l'employeur choisit automatiquement d'ajouter ce montant, majoré de 50 %, à la rémunération, à moins qu'il n'informe le fonds social chaque année avant le 15 octobre qu'il opte pour des éco-cheques.

HOOFDSTUK IV.

Toekenning van de ecocheques in elektronische vorm

CHAPITRE IV.

Octroi d'éco-cheques sous forme électronique

Art. 11. De partijen komen overeen dat de ecocheques in elektronische vorm worden toegekend aan de werknemers vermeld in artikel 1 en dit volgens de modaliteiten voorzien in deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 12. De werknemer die geniet van elektronisch toegekende ecocheques ontvangt gratis een drager ter zijner beschikking (een kaart). In geval van verlies of diefstal van de drager zal de werknemer de kost van de vervanging ervan dragen, die 5,00 EUR zal bedragen. Behoudens verzet van de werknemer zal dit bedrag ingehouden worden op het volgende nettoloon dat hem verschuldigd is.

HOOFDSTUK V.

Informatieverstrekking aan de werknemers

Art. 13. Als de ecocheques voor het eerst aan de betrokken werknemers worden afgegeven, informeert de werkgever hen met alle dienstige middelen over de inhoud van de in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 98 genoemde lijst en ook telkensmale dat ze door de Nationale Arbeidsraad wordt gewijzigd.

HOOFDSTUK VI. Omzetting in de ondernemingen

Art. 14. Bedrijfsonderhandelingen kunnen uitsluitend betrekking hebben op de omzetting van de ecocheques.

De ecocheques kunnen in de ondernemingen worden omgezet in een ander voordeel door een collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 11. Les parties conviennent que des éco-chèques sont accordés aux travailleurs visés à l'article 1, sous forme électronique, selon les modalités prévues dans la présente convention collective de travail.

Art. 12. Le travailleur qui bénéficie d'éco-chèques sous forme électronique reçoit gratuitement un support à sa disposition (une carte). En cas de perte ou de vol du support, le travailleur supportera le coût du support de remplacement, lequel sera égal à 5,00 EUR. Sauf opposition du travailleur, ce montant sera retenu sur la plus prochaine rémunération nette qui lui est due.

CHAPITRE V.

Information des ouvriers

Art. 13. Lors de la première remise d'éco-chèques aux travailleurs concernés, l'employeur les informe du contenu de la liste de la convention collective de travail n° 98 par tous moyens utiles, ainsi que chaque fois qu'elle est modifiée par le Conseil national du travail.

CHAPITRE VI. Transposition en entreprises

Art. 14. Des négociations d'entreprise peuvent uniquement porter sur la conversion des éco-chèques.

Les éco-chèques peuvent être transposés en entreprise en un autre avantage, par une convention collective de travail.

Bij omzetting van de ecocheques in een ander voordeel dienen de ondernemingen het sociaal fonds hiervan in kennis te stellen. Deze kennisgeving dient te gebeuren vóór 15 oktober van het jaar waarin de ecocheques worden uitbetaald.

En cas de transposition des éco-chèques en un autre avantage, les entreprises sont obligées d'en avertir le fonds social. Cet avis doit intervenir avant le 15 octobre de l'année dans laquelle les écochèques sont payés.

Art. 15. De kost is de tegenwaarde van 125 EUR voor de referteperiode juli 2019-juni 2020 en 250 EUR vanaf de daaropvolgende referteperiode.

Art. 15. Le coût est l'équivalent de 125 EUR pour la période de référence juillet 2019-juin 2020 et de 250 EUR à partir de la période de référence suivante.

Art. 16. Indien geen collectieve arbeidsovereenkomst op ondernemingsniveau wordt afgesloten en neergelegd, zal automatisch het systeem van ecocheques, zoals bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst worden toegepast.

Art. 16. Si aucune convention collective de travail d'entreprise n'est conclue et déposée, c'est alors automatiquement le système des éco-chèques, tel que défini dans cette convention collective de travail, qui est d'application.

HOOFDSTUK VII. Slotbepalingen

CHAPITRE VII. Dispositions finales

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2019. Zij is gesloten voor onbepaalde tijd.

Art. 17. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er juillet 2019. Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Zij kan door elk van de ondertekenende partijen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden gegeven bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de landbouw.

Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de trois mois par chacune des parties signataires par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire de l'agriculture.